0161105012

余燕

让塞尔的墓志铭，一个杰出的戏剧表演者

可爱又滑稽的让塞尔，

在此地下长眠。

他追逐一生世间所有欢乐，

他生时，

博彩不善，球技不精，

只长于表演惹人发笑的闹剧。

这是一场他从不失手的游戏，

为他赢得了欢呼和名气，

喜爱和人们的尊敬，

正如我估计的那样，

这些远胜他获得的金钱。

噢，你们，巴黎人！

请别为了补偿他落泪

别想了;因为一想起他做过的说过的种种，

谁都会忍俊不禁。

我在说什么，不为他哭泣了吗？

就这样做吧，以下才是关键：

不论何处都尽情大笑，

笑到眼泪溢出眼眶;

就像这样，我们笑中带泪，

泪中带笑。

但你们的哭和笑，

这一切对他来说一文不值;

总而言之，

不如祈求上帝垂怜这个可怜的人

如此便可如释重负。

盲人摸象

我多么喜欢盲人摸象这游戏！

这游戏雅俗共赏;

这游戏举世皆知，老少咸宜;

玩起这游戏，老人也会像小孩一样开心。

看他跑的多快呀，

甚至也没留心绊脚的地方，

看他转圈的样子，看他行动的样子

年轻的，疯狂的男男女女围绕着这个年轻人；

寻找着、躲避着这个乐于其中的年轻人

多高兴呀！他一次追逐二十美人儿;

他直把最泼辣的当成软玉温香;

即使他看不到，他也摸得到;

他的眼睛在他的指尖呢。

我在说什么？唉！一切都无可庆贺。

与其被美色所迷惑，

如果我们遇到黑罐子，

年轻人啊，还是要小心。

在爱中，就像在我们在游戏中唱的歌词一样，

蒙上眼睛，我们摸索着互相愚弄。

因为看不见，明智的人互相欺骗，

甚至是作弊，只为一丝光明。

但人们说兵不厌诈，

我们就是这样赢得游戏，

我就是这样赢得苏菲。

演奏者

他张开的手像贝壳一样盛着落下的雨水

阴沟下的水

发出金属敲击的声音

窗帘后面是一个红色的身影

早晨白雾皑皑

不知是谁

在院子里，小提琴声像钥匙碰撞一样叮叮当当

男人面前的墙壁静默不语

头顶上下着雨

他已年迈

恶狗盯着他

又一个孩子跑来跑去

他去哪了？

他不知道。

小鸡的游戏

如果你想学会
一些从未见过的新词，
魑魅魍魉，
鬾魈魁鬾。
如果你想知道
一些从未玩过的新把戏
水林淼𣸣，
火炎焱燚。
但是最完美的游戏
却是最平常的游戏：

我们一起玩狐狸抓小鸡。

我扮狐狸

跟在你身后追你

追到海枯石烂。

你跑的太快！

如果我能喘口气就好了！

如果我能停下来就好了！